

Schwalbacher Zeitung

42. JAHRGANG NR. 10 4. MÄRZ 2015 NIEDERRÄDER STRASSE 5 TELEFON 84 80 80



Termine

Veranstaltungen

Mittwoch, 4. März: Bürger-sprechstunde bei Bürgermeis-terin Christiane Augsburg von 16 bis 18 Uhr in Raum 100 im Rathaus.

Donnerstag, 5. März: Thea-ter für Schüler „Taksi to Istan-bul“, 10 Uhr im Bürgerhaus.

Freitag, 6. März: Ökumeni-scher Gottesdienst zum Welt-gebetstag um 18 Uhr in der evang. Limesgemeinde.

Freitag, 6. März: Sportler-ehrung der Stadt Schwalbach um 19 Uhr im großen Saal im Bürgerhaus.

Samstag, 7. März: Kinder-sachenbasar der evangeli-schen Friedenskirchenge-meinde von 14 bis 17 Uhr in der Friedenskirche.

Samstag, 7. März: Benefiz-konzert für die Bärenherz Stiftung mit „Too Young to Rust“ um 19 Uhr im Atrium-Gebäude am Westring.

Mittwoch, 11. März: Vortrag des AK WiTechWi „Das mit-teilsame Auto – Wissen Sie, was Ihr PKW über Sie verrät?“ um 19.30 Uhr im Hörsaal der Albert-Einstein-Schule.

Mittwoch, 11. März: Vortrag des Arbeitskreis Avrillé über

Edgar Degas von Suzanne Bohn um 19.30 im Raum 7+8 im Bürgerhaus.

Stadtbücherei

Mittwoch, 4. März: Vorlese-stunde „Mama Muh geht schwimmen“ um 15.15 Uhr.

Donnerstag, 5. März: Lesung mit Michael Bergmann „Herr Klee und Herr Feld“ um 20 Uhr.

Mittwoch, 11. März: Vor-lesestunde „Ginpuin: Auf der Suche nach dem großen Glück“ um 15.15 Uhr.

Sport

Sonntag, 8. März: Heimspiel FC Schwalbach I gegen Alem. Nied um 15 Uhr auf dem Sportplatz „Hinter der Röth“.

Clubs und Vereine

Freitag, 6. März: Café im Frauentreff um 10 Uhr und 15.30 Uhr im Frauentreff.

Freitag, 6. März: Senioren-café von 15 bis 17 Uhr in der Seniorenwohnanlage und in der alten Schule.

Samstag, 7. März: Vortrag des Briefmarkensammler-clubs „Belege der Hochinfla-tion ab Oktober 1923“ um 14 Uhr, Raum 7 im Bürgerhaus.



Hattrick. Da rauchten die Köpfe der Gegner. Beim zweitgrößten Schulschachturnier Deutschlands in Bornheim dominierte das Team der Albert-Einstein-Schule und holte sich ungeschlagen den Sieg. In der Klasse der weiterführenden Schulen schaffte die AES damit den dritten Turniersieg in Folge. Mehr dazu lesen Sie auf Seite 5. Foto: Schmitt

Schwalbacher Zeitung startet sein Internetangebot „SZplus“ – Jetzt kostenlos anmelden

Das Blättchen für jeden Tag

● **Ab sofort gibt es die Schwalbacher Zeitung jeden Tag. Gestern hat der Verlag sein Internetangebot „SZplus“ freigeschaltet, dass unter der Adresse www.schwalbacher-zeitung.de zu finden ist.**

Auf der Seite werden in Zukunft alle Artikel zeitnah zu dem jeweiligen Ereignis veröffentlicht. Mehrmals am Tag wird die Seite aktuali-siert, so dass ein tägliches, lokales Nachrichtenangebot für Schwalbach entsteht. Die Beiträge können dabei mit Bildern, Bildergalerien, Videos und anderem zusätzlichen Informationsmaterial illustriert werden. „Wir wollen den Nutzern eine aktuellere und um-fangreichere Berichterstattung über die lokalen Ereignisse an-bieten“, sagt Verleger Mathias Schlosser.

Die Leser erhalten mit „SZplus“ auch wieder die Möglichkeit, sich zu lokalen Themen zu äußern. Die meis-ten Artikel können kommentiert werden, wobei die Redak-tion alle Postings erst über-prüfen und freigeben muss. Mathias Schlosser: „Wir wol-len schließlich nur sachliche

Beiträge und keine unflätigen Beschimpfungen.“

Darüber hinaus verspricht „SZplus“ noch weitere Vorteile für die Nutzer. So wird es ex-klusiv für die angemeldeten Teilnehmer Gutscheine und Sonderpreise von Firmen und Dienstleistern sowie attraktive Verlosungen geben. Außerdem können die Nutzer auf das Ar-chiv der Schwalbacher Zeitung zurückgreifen und erhalten die elektronische Version der Schwalbacher Zeitung immer schon am Dienstagabend per E-Mail.

„SZplus“ kann sowohl mit PCs und Notebooks als auch mit mobilen Geräten wie Smartphones und Tablets ge-nutzt werden. Eine eigene App ist dazu nicht erforderlich, da

die Seite komplett über den Internet-Browser gesteuert werden kann und automatisch der Größe des Bildschirms angepasst wird.

Wer sich mit „SZplus“ infor-mieren möchte, muss sich allerdings beim Verlag anmel-den. Bis Ende Juni ist das neue Internetangebot der Schwal-bacher Zeitung kostenfrei. Da-nach berechnet der Verlag fünf Euro pro Monat. Eine Anmel-dung während der viermonat-igen Testphase ist jedoch unver-bindlich. „Alle sollen das Ange-bot jetzt erst einmal kennen lernen und können dann ent-scheiden, ob sie es ab Juli kostenpflichtig weiter nutzen möchten“, erklärt Mathias Schlosser.

Mit „SZplus“ will er die Zu-kunft des „Gelben Blättchens“ langfristig sichern. „Der Wan-del in den Medien wird auch vor den kostenlosen Lokal-zeitungen nicht Halt machen, auch wenn es die gedruckte Schwalbacher Zeitung sicher noch sehr lange jeden Mit-twoch geben wird. Daher ist es jetzt auch in Schwalbach Zeit für ein professionelles lokales Informationsangebot im Internet.“ sz



Wer diesen QR-Code mit dem Smartphone scannt, gelangt direkt zu www.schwalbacher-zeitung.de.

Ortsgericht Schwalbach

Öffnungszeiten

● **Das Schwalbacher Orts-gericht ist am heutigen Mit-twoch geöffnet.**

Ortsgerichtsvorsteher Klaus Stöcklin ist von 15.30 Uhr bis 17.30 Uhr im Raum 300 im Rathaus zu sprechen. Danach ist das Ortsgericht wieder regelmäßig freitags von 7 Uhr bis 9.30 Uhr geöffnet. red

Arbeitskreis WiTechWi

Was ein PKW verrät

● **Am Mittwoch, 11. März, hält Professor Dr. Heinz Werntges einen Vortrag mit dem Titel „Das mitteilsame Auto – wissen Sie, was Ihr Pkw über Sie verrät?“.**

Der Vortrag findet um 19.30 Uhr im Hörsaal der Albert-Einstein-Schule statt. Das eige-ne Auto wird zunehmend zur Datenquelle. Heinz Werntges spricht über neue Möglichkei-ten, aber auch Risiken, die mit der Verbindung von Mobil-funkttechnik und Kfz-Elektronik einhergehen. Des Weiteren widmet der Professor für An-gewandte Informatik an der Hochschule Rhein-Main Wies-baden sich unter anderem dem „eCall“ und seinen Folgen so-wie Szenarien der „Car-to-X“-Kommunikation. Der Eintritt ist frei. red

Weltgebetstag der Frauen

Ökumenischer Gottesdienst

● **Die evangelischen und katholischen Gemeinden von Schwalbach feiern am Frei-tag, 6. März, um 18 Uhr den Weltgebetstag in der evange-lischen Limesgemeinde.**

Dieses Jahr wurde der Gottesdienst von Frauen von den Bahamas vorbereitet. Das Thema lautet: „Begriffst ihr meine Liebe?“. Frauen un-terschiedlicher christlicher Kon-fessionen gestalten den Gottes-dienst gemeinsam im Schwer-punktland und in der Ge-meinde vor Ort. Der Gottes-dienst wird immer weltweit am ersten Freitag im März ge-feiert. Im Anschluss an den Gottesdienst gibt es noch einen landestypischen Imbiss. red

24h Tür-Notöffnungen
06196/33 55
Schreiner
R. Böckner & Sohn!
TECHNOLOGIE & HANDWERK

Sammlerin sucht Pelze jeglicher Art, Porzellan, Silberbestecke, Zinn, Teppiche, Schmuck, Münzen, Armband- und Taschenuhren sowie alles aus Omas Zeiten. Zahle bar und fair. **Tel. 06196 / 7860216**

AutoSchäfer
—KFZ MEISTERBETRIEB—
Hauptstraße 119 • 65843 Sulzbach
Telefon 0 61 96 / 2 29 61

Reparaturen aller Fabrikate

- Inspektion - Service
- Elektrik, Klimatechnik
- Bremsen, Auspuff
- Unfallinstandsetzung
- HU- und AU-Abnahme im Haus (Mittwoch)

BIO-Teppichreinigung & Reparatur Galerie Irani
Teppichwäsche & Reparaturen aller Arten • An- und Verkauf
Tel. 069-40036246 • Mobil 0177-4210622

UNSER FRÜHLINGS-ANGEBOT
35% vom 04.03. bis 11.03.
bei einer Wäsche oder Reparatur eines Teppichs.
Kostenloser Abhol- und Bringservice mit kostenloser Besichtigung des Teppichs und uvb. Preisvorschlag im Umkreis von 50 km.
Warum alle Teppiche eine regelmäßige Reinigung, Restauration oder Reparatur verdienen?
... weil unser Reinigungsverfahren nicht nur für Allergiker das Beste ist
... weil Staub, Schmutz, Motten, Milben, mikrobiologische Belastungen, Pilze und mehr dem Teppich zusetzen und der Gesundheit schaden.

7-stufige Bio-Behandlung:
Ausklappen, Reinigen, Desinfizierung, Mottenschutz, Imprägnierung, Hand- und Biowäsche, Rückfettung

**65929 Frankfurt-Höchst
Bolongarostr. 179**
Öffnungszeiten:
Mo.-Sa. 8.30-19 Uhr

Schreibwaren
Anselan

Nicht nur das Wetter ist Glücksache ...

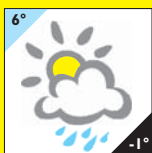
Lotto-Toto

Uhrenbatterien-Wechsel

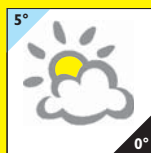
Schulbedarf, Tabakwaren, Zeitschriften, Geschenkartikel, Top-Model-Artikel, Spielwaren
Marktplatz 21, Telefon 06196/5 6133 69

Neue Öffnungszeiten: Mo.–Fr. 8 bis 18.30 Uhr; Sa. 8.30 bis 14 Uhr

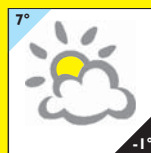
Herausgegeben von www.donnerwetter.de für den heutigen Mittwoch und die Folgetage



Mittwoch
Wechselhaft



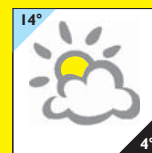
Donnerstag
Heiter



Freitag
Heiter



Samstag
Bewölkt



Sonntag
Heiter



Katholische Pfarrgemeinde Schwalbach

PFARRAMT TAUNUSSTRASSE 13 TEL. 1288 FAX: 807997



Mi	04.03.	P	6.00 Uhr 8.30 Uhr 9.00 Uhr 18.00 Uhr	Frühschicht im Gemeindehaus Rosenkranzgebet Wortgottesdienst mit Kommunionfeier Werktagmesse; anschl. Rosenkranzgebet
Do	05.03.	M	17.00 Uhr	Eucharistische Anbetung
So	08.03.	P	9.45 Uhr 18.00 Uhr	Sonntagmesse Kreuzwegandacht
Mi	11.03.	P	6.00 Uhr 8.30 Uhr 9.00 Uhr	Frühschicht im Gemeindehaus Rosenkranzgebet Werktagmesse;
		M	18.00 Uhr	Rosenkranzgebet

Termine

Do 5.3. M 19.30 Uhr Frauengruppe: Inflation-Deflation – was bekämpft die Notenbank?;
Mo 9.3. M 19.30 Uhr RWS-Skat u. Canasta; Di 10.3. P 12.30 Uhr Mittagstisch (mit Anmeldung)

Pfarrer Alexander Brückmann Tel. 561020-20, a.brueckmann@bistum-limburg.de;
St. Martin/Gem.-Ref. Eva Kremer, Tel. 561020-50, gemeindesms@gmx.de;
Internet: www.katholisch-schwalbach.de;
Bürozeiten St. Pankratius: Mo. u. Do. 10.00 - 12.00 Uhr u. 15.00 - 18.00 Uhr
Bürozeiten St. Martin: Di. 9.00 - 12.00 Uhr



Evangelische Limesgemeinde

OSTRING 15 TEL. 503839-0

Do.	05.03.	14.00 Uhr	Senioren gymnastik (Christa Reiner)
Fr.	06.03.	18.00 Uhr	Weltgebetstag der Frauen – Thema: Bahamas Ökumenischer Gottesdienst mit anschl. Imbiss
So.	08.03.	10.00 Uhr 11.15 Uhr	Gottesdienst (Prädikant Dietrich Scheimann) Kindergottesdienst
Mo.	09.03.	9.45 Uhr	Begegnungssoase für Eltern mit Kindern (Eva Witte)

Pfarrerin Christine Gengenbach, Kirchenmusiker Jürgen Piel, Familienreferentin Eva Witte
Gemeindebüro: Mo., Di., Do., Fr. von 9.00 bis 12.30 Uhr, Gabi Wentzell
Alle Telefone 503839-0 E-mail: info@Limesgemeinde.de



Evangelische Friedenskirchengemeinde

BAHNSTRASSE 13 TEL. 1006

So	08.03.	10.00 Uhr	Gottesdienst (Vikarin Katharina Meckbach)
Mi	11.03.	15.00 Uhr	Seniorenrunde „Ein Nachmittag mit Jutta Dostal über Matthias Claudius“

Samstag, 7. März 2015 **Kindersachenbazar** 14 - 17 Uhr
Mittwoch, 18. März Nr. Vegabe **Frauensachenbazar**
Nähere Infos: www.friedenskirche-schwalbach.de

Zu weiteren wöchentlichen Terminen (Chor, Spielkreise, Spielgruppe Kirchenmäuse, Aquarellmalen, Jugendtreff usw.) nähere Infos im Gemeindebüro.

Pfarrerin Birgit Reyher, Gemeindepädagoge: Christopher Bechtold (Tel. 950686), www.friedenskirche-schwalbach.de
Gemeindebüro: Mo., Di., Do. und Fr. von 9 bis 11 Uhr; Di. von 17 bis 19 Uhr (Tel. 1006), info@friedenskirche-schwalbach.de



Evangelisch-Freikirchliche Gemeinde Schwalbach

TELEFON 8884 46 Veranstaltungen (falls nicht anders angegeben): Gruppenraum im Atrium

Do.	05.03.	16.00 Uhr	Kindertreff
So.	08.03.	10.00 Uhr	Gottesdienst (Bernd Schneider) parallel Kinderbetreuung

www.efg-schwalbach.de

Christusgemeinde Schwalbach

Evangelische Gemeinde im Hessischen Gemeinschaftsverband e.V.

Sa	07.03.	18:00 Uhr	Jugendkreis , Spiel und Spaß im Atrium
So	08.03.	10:00 Uhr	Gottesdienst mit Susanne Koch Parallel Kindergottesdienst

Hauskreise jeweils 19.30 Uhr, HK I, dienstags, Tel: 950795 / HK II, mittwochs, Tel: 951800 / HK III, mittwochs, Tel: 7613577

Weitere Infos unter: 06196-952070 (Pastor S. Heym), www.hegev.de

Neuapostolische Kirche Schwalbach

PFINGSTBRUNNENSTRASSE 18 www.nak-schwalbach.de

Gottesdienst Mittwoch	— 20.00	Gäste sind herzlich willkommen!
Gottesdienst Sonntag	— 09.30	Mehr Informationen finden Sie auch im Internet unter www.nak-schwalbach.de



Schöne Kleider. Gut besucht war am Freitag der sechste Kommunion- und Konfirmationsbasar der katholischen Gemeinde im Pfarrsaal in der Taunusstraße. Die Besucher kamen dabei nicht nur aus dem pastoralen Raum. Wie immer fanden Kleider und Anzüge reißenden Absatz. Aber auch einzelne Accessoires tauschten ihre Besitzer und so steht einem schönen Festtag 2015 nichts mehr im Wege. Der Erlös ist für den Kirchenschmuck bei der diesjährigen Kommunionfeier in St. Pankratius am 10. Mai bestimmt, sowie für die Jugendarbeit innerhalb der Gemeinde.
Foto: A. Schlosser

Schwalbacher Künstler zeigen ihre Frühjahrsausstellung erneut im Hofheimer Rathaus

„Der Kreis“ in der Kreisstadt

Der Schwalbacher Kunstkreis ist in diesem Jahr mit seiner Frühjahrsausstellung „Der Kreis“ zu Gast im Foyer des Hofheimer Rathauses. Ein Dutzend Künstler aus Schwalbach und Umgebung zeigen dort fast drei Wochen lang ihre besten Bilder und Objekte. Die Ausstellung wird am Sonntag, 8. März, um 11 Uhr eröffnet.

Schon zum dritten Mal stellen die Mitglieder des Kunstkreises ihre Werke dort aus. „Mit der

jetzigen Ausstellung „Der Kreis“ möchten wir in der Kreisstadt auch an das 25-jährige Jubiläum unseres Arbeitskreises von 2013 erinnern“, sagt Thomas Laszlo Zahoczky, Organisator der Ausstellung und Vorsitzender des Kunstkreises. „Die Mitglieder des Kunstkreises freuen sich sehr darauf, ihre Arbeiten dem Hofheimer und Main-Taunus-Kreis-Publikum vorzustellen“, fügt er hinzu.

Die Künstler präsentieren unterschiedliche Werke mit ganz verschiedenen Techniken. Das

Motto „Der Kreis“ bezieht sich allgemein auf den Kunstkreis. Zu sehen sind Bilder, Skulpturen und Fotografien. Eröffnet wird die Ausstellung von Anke Kracke, der Geschäftsführerin der Kulturkreis GmbH.

Die Ausstellung ist von 8. bis 26. März 2015 im Foyer des Hofheimer Rathauses zu sehen. Dieses ist Montag bis Freitag von 9 bis 12 Uhr, Dienstag von 16 bis 18 Uhr und Sonntag von 11 bis 17 Uhr geöffnet. Der Eintritt ist frei.

Gemeinschaftspraxis

Michael Berg
Dr. med. Ottmar Arndt

Marktplatz 8 · 65824 Schwalbach a. Ts.

An unsere Patienten!

Zum 31. März 2015 wird Michael Berg seine hausärztliche Tätigkeit beenden.
Dr. Arndt wird mit Unterstützung von Frau Dr. Beudt die Praxis weiterführen.

Michael Berg

Dr. Ottmar Arndt

Kronberger Lichtspiele

mein Kino...

05. 03. - 11. 03. 2015

Selma

Do. 20.15 Uhr,
Sa. 17.30 Uhr + 20.15 Uhr,
So. 17.30 Uhr, Mo. 20.15 Uhr
Di. 20.15 Uhr (OV), Mi. 17.30 Uhr

Birdman

oder die unverhoffte Macht
der Ahnungslosigkeit
So. 20.15 Uhr, Mi. 17.30 Uhr

Fünf Freunde 4

Sa. + So. 15.00 Uhr

Liveübertragung

Berliner Philharmoniker:
Beethoven (Haitink/Faust)
Fr. 19.30 Uhr

www.kronbergerlichtspiele.de

06173 / 7 93 85

IMMOBILIEN

Sie möchten
Ihre Immobilie
verkaufen oder
vermieten?



Wir beraten Sie gerne!
Ihr Sossenheimer Immobilienberater

Noss Immobilien
Tel. 069 / 34 82 82 17
www.noss-immobilien.de

Ihr neues Haus ...
... gefunden durch Werbung in der Schwalbacher Zeitung

!!! EILT !!! KAUFESUCHE !!! EILT !!!
!!! IMMOBILIEN aller Preiskategorien,
Größen und Lagen sind DRINGEND gefragt !!!
Im Rhein-Main-Gebiet und in Bayern
Schwerpunkt: Großraum Frankfurt am Main.
ANGEBOTE bitte nur OHNE MAKLERKOSTEN über:
Ein-, Zwei- und Mehrfamilienhäuser
Ein- bis Sechszimmerwohnungen
Grundstücke zur Bebauung mit Ein-, Doppel-, Reihen-
oder Mehrfamilienhäusern
Angebote für Liselotte Dobmeier PRIVAT bitte an:
0172 14 19 517 oder E-Mail: Liselotte.Dobmeier@t-online.de
Angebote zum Vertrieb (bei nur 3 % KÄUFER-
Provision + ges. Mehrwertsteuer) bitte an:
ImmoliDo-Immobilienmaklerinnen,
Inh. Liselotte Dobmeier, Tel.: 069 30 08 77 72 oder
E-Mail: info@immolido.de

Ökumenische Diakoniestation

für Kranken-, Alten- und Familienpflege

Ökumenische Diakoniestation Eschborn/Schwalbach
Hauptstraße 20, 65760 Eschborn
Telefon 06196/95475-0
Bürozeiten von 8 bis 16 Uhr und nach Vereinbarung

Die Quelle

ambulanter Hospiz- und Palliativberatungsdienst

Ökumenische Diakoniestation
65812 Bad Soden, Kronberger Straße 1a
Telefon 06196/5617478
täglich von 9 bis 12 Uhr, mittwochs 16 - 18 Uhr



Schwalbacher Spitzen

Abgründe



Am Ende war auf den Bildern, die Sebastian Edathy auf seinem Bundestags-Notebook hatte, wohl doch mehr zu sehen als nur ein paar nackte Jungen. Man mag sich gar nicht vorstellen, welche Abgründe sich hinter der smarten Fassade des einstigen SPD-Hoffnungsträgers aufbauten und wahrscheinlich immer noch aufbaut.

Die 5.000 Euro, die er nun zahlen muss, damit das Verfahren eingestellt wird, lassen die Volksseele kochen,

sind aber juristische Routine. Landauf, landab werden derartige Fälle auf diese diskrete Art und Weise zu den Akten gelegt, nur bekommt es niemand mit, wenn sich ein Amtsgericht in Kleinkleckersdorf mit einem deutschen Durchschnitts-Pädophilen befasst. Der Fall Edathy scheint weit weg zu sein. Doch Männer, die sich strafbare Fotos herunterladen, gibt es überall, denn ein Prozent der Männer soll pädophile Neigungen haben. Allein in Schwalbach laufen vermutlich 70 bis 80 Edathys herum und jeder wird einen davon kennen.

Mathias Schlosser

Christiane Augsburg: Keine gute nachbarschaftliche Zusammenarbeit

„Erstaunt über die Wahl des Standorts“

● **Schwalbachs Bürgermeisterin Christiane Augsburg und die Fraktionsvorsitzenden haben sich nun bezüglich des geplanten Baus einer Flüchtlingsunterkunft „Im Wehlings“ direkt an der Stadtgrenze zu Schwalbach in einem offenen Brief an Eschborns Bürgermeister Mathias Geiger gewandt:**

„Sehr geehrte Damen und Herren, mit Befremden haben wir Ihr Schreiben vom 18. Februar dieses Jahres zur Kenntnis genommen. Darin teilen Sie uns mit, dass Sie mit dem Main-Taunus-Kreis übereingekommen seien, dass die Nutzung des Grundstücks „Im Wehlings“ für eine Flüchtlingsunterkunft unerlässlich sei.

Obgleich wir für Ihre Situation grundsätzlich Verständnis haben, können wir nicht verhehlen, dass wir über die Wahl des Standortes doch mehr als erstaunt sind. Im letzten Jahr hatten Sie schon einmal diesen Standort in Erwägung gezogen, jedoch nach kurzer Zeit wieder revidiert.

Jetzt müssen wir feststellen, dass Sie diesen Standort erneut ausgewählt haben, allerdings ohne uns vorab zu informieren und mit der bereits durchgeführten Rodung haben Sie auch ebenfalls schon Fakten geschaffen. Ebenfalls sind wir sehr verwundert darüber, dass eine Stadt wie Eschborn, die über eine derart große Gemarkungsgrenze verfügt, nicht in der Lage sein soll, ein Gelände innerhalb seiner eigenen Bebauung zu finden.

Dies entspricht in keiner Weise unserer Auffassung von guter nachbarschaftlicher Zusammenarbeit und von einem konstruktiven Umgang miteinander, wie Sie bei Ihrem Amtsantritt versprochen hatten. Ich möchte Sie daher im Namen aller Schwalbacher Fraktionsvorsitzenden und im Namen des Magistrats dringend bitten, über Ihr Vorhaben gemeinsam mit uns in einen konstruktiven Dialog zu treten, so wie es sich unter Nachbarkommunen gehört.“

Mit freundlichen Grüßen
Christiane Augsburg,
Bürgermeisterin

Vier Vorlesestunden locken Kinder ab fünf in die Stadtbücherei

Auf der Suche nach dem Glück

● Der „Treffpunkt Lesetreppe“ der Stadtbücherei lädt im März vier Mal Kinder ab fünf Jahren zum Zuhören ein. Die Vorlesestunden finden immer mittwochs um 15.15 Uhr statt.

„Mama Muh geht schwimmen“, eine Bilderbuchgeschichte von Jutta Wieslander macht am heutigen Mittwoch um 15.15 Uhr den Anfang. In diesem Bilderbuch will Mama Muh unbedingt ein Schwimmbadzeichen machen – die Goldfisch-Medaille.

Am Mittwoch, 11. März, steht „Ginpuin: Auf der Suche nach dem großen Glück“ von Barbara van den Spuihof auf dem Veranstaltungsprogramm. Hier macht ein kleiner Pinguin eine

sehr weite Reise und kommt auf einer fremden Insel an. Nach einer Weile bekommt er allerdings Heimweh.

Am Mittwoch, 18. März, gewährt eine kleine Fee einem armen Holzfäller drei Wünsche. Doch ehe er es sich versieht, sind „Die drei Wünsche“, aus dem Bilderbuch von Axel Scheffler, schon erfüllt.

Das Erzähltheater „Kamishibai“ öffnet am Mittwoch, 25. März, sein Tischtheater aus Holz. Gezeigt und erzählt wird die Bilderbuchgeschichte „Möhrli kann zaubern“ von Eva-Maria Maywald. Der kleine Hase Möhrli bringt zur Geburtsstunde seiner besten Freundin ein kleines Zauberkunststück mit und es gibt eine Überraschung.

Kleinanzeigen

Suche einen Garten in Schwalbach zu pachten. Tel. 84098

Familie sucht Garage in der Adolf-Damaschke-Str. / Ostring 8-12 zum Miete oder zum Kauf. Tel. 06196/9502097

Familie sucht RH, DHH, Bungalow in Schwalbach und Umgebung, unterkellert und Gartenanteil, ab 4 Zi., mit mind. 100 qm, von privat, bis EUR 350.000,- Tel. 0176/39934054

Haushaltsauflösung: Sportgeräte, Kinderwagen, Babysachen, Mikrowelle und vieles mehr. Tel. 0152/53648602

Wohnungsflohmarkt, Unterterm Waldweg 14, Sulzbach; 14./15.3.15 ab 10 Uhr; Möbel 70er, Bernstein Schmuck, Spielzeug, Elektroartikel u.v.m.

Bügelhilfe gesucht. Tel. 0172/6731180

Vermiete TG-Platz f. PKW + Motorrad in Schwalbach, Avriellé-, Berliner- u. Friedr.-Ebert-Straße, EUR 65,-. Tel. 0162/778668

W&J Reinigungsservice

Schulstraße 14 · 65824 Schwalbach a.Ts.
Telefon 0 61 96 - 999 58 92

Garten- und kleine
Renovierungsarbeiten

FLOH- & TRÖDELMÄRKTE

Sa., 07.03. u. Fm.-Höchst, 8-14 Uhr
Do., 12.03.15 Jahnhunderthalde, Parkpl. B
Sa., 07.03.15 Fm.-Kallbach, 14-18.30 Uhr
(jeden Sa.) FRIEZE-ZENTRUM,
Am Marlinssehten

So., 08.03.15 Fm.-Nieder-Eschbach,
10-16 Uhr
Hornbach / IKEA,
Zürcher Straße 11

So., 08.03.15 Kellheim, 10-16 Uhr
Toom-Baumarkt,
Lise-Meitner-Straße 2

Di., 10.03.15 Eschborn, 8-13 Uhr
(jeden Di.) Mann Mobilia,
Ely-Beinhorn-Straße 3

Weiss: 0 61 95 / 90 10 42 | www.weiss-maerkte.de



Tankbau · Tankschutz
Schlosserarbeiten aller Art
Neuanfertigungen/
Reparaturen von Geländern,
Zäunen, Türen, Toren,
Fenstern, Garagen,
Rauchmeldern und
Türschließern · Brandschutz

Peter Wildberger GmbH
Siegener Str. 1
65936 Frankfurt/M.
Telefon (069) 34 18 42
Telefax (069) 34 12 36
E-Mail: info@wildberger.org
Internet: www.wildberger.org

Fay Reparaturservice

Reparaturen/Instandsetzungen von
Türen, Toren, Fenstern, Garagentoren.
Montage von Türschließern,
Schlossern, Einbruchsicherungen.

Tel. 069 / 97760820
info@schlosserei-fay.de



Ausstellung. „Interkulturell lernen – Interkulturell leben – Interkulturell gestalten“. Unter diesem Motto berichtete eine Gruppe Jugendlicher von ihren Eindrücken ihrer gemeinsamen Bildungsreise in die türkische Region Bursa im Oktober 2014. Sie präsentieren außerdem noch bis zum 20. März im Ausstellungsraum des Bürgerhauses Fotos, Texte, Tagebucheinträge sowie Ausstellungsgegenstände über ihre Reise. Zur Eröffnung der Ausstellung am vergangenen Freitag war auch der türkische Generalkonsul in Frankfurt, Ufuk Ekici, anwesend. Die Ausstellung kann zu den Öffnungszeiten des Rathauses besichtigt werden.

Foto: mag

CDU-Stadtverbände wollen partei-intern gegen kommunalen Finanzausgleich vorgehen

„Die Erhöhung ist maßlos“

● **Fast 3,5 Millionen Euro mehr als bisher soll Schwalbach künftig an finanzschwächere Kommunen pro Jahr zahlen müssen. Gemeinsam mit den Ortsverbänden aus Eschborn und Sulzbach wendet sich die Schwalbacher CDU nun auch partei-intern gegen die neue „Solidaritätsumlage“.**

Die will Parteikollege Thomas Schäfer in seiner Funktion als hessischer Finanzminister im Sommer einführen und

damit Städte wie Schwalbach, Eschborn und Sulzbach in Millionenhöhe schröpfen. In einem Antrag an den CDU-Kreisverbandsausschuss fordern die drei CDU-Ortsgruppen, dass die Last für die einnehmestärkeren Kommunen halbiert wird.

„Gegen eine maßvolle Erhöhung der Abgabe hätten wir nichts einzuwenden“, sagt Christian Fischer, der Vorsitzende der Schwalbacher CDU-Fraktion. Doch die mit der neuen Solidaritätsumlage vorgesehene Erhöhung der Abgabebeträge seit nicht maßvoll.

Die Einführung der neuen Umlage wird mit dem Hinweis gerechtfertigt, dass die einkommensstärkeren Kommunen auch danach immer noch 40 Prozent mehr Geld in ihren Kassen hätten als alle anderen Kommunen. „Würde dieser Prozentsatz als Maßstab gelten, müssten viele Steuern und Abgaben deutlich erhöht werden. Diese Art von Umverteilung ist keine CDU-Politik“, kritisiert Christian Fischer den Gesetzentwurf des Finanzministers.

red

Liquidation in Bad Soden gemäß §§ 60 ff. GmbHG – Amtsgericht Königstein HRB 6551 –

Hiermit wird die Fortführung der öffentlichen Auflösung eines großen Postens moderner und klassischer Orientteppiche aus allen Provenienzen in allen Maßen und Mustern (Nain, Moud, Lori, Heriz, seidene Ghom, antike Sarough u. v. a.) sowie edler Stilmöbel und Wohnaccessoires im Zuge der beim Amtsgericht Königstein beantragten Liquidation der Kunst- und Teppichgalerie Wafae gemäß §§ 60 ff. GmbHG bekanntgegeben.

Die Aufsicht obliegt dem lizenzierten RDG-Sachverständigen Alfred Sailer. Um die Totalverwertung innerhalb der in § 73 gesetzlich vorgegebenen Frist abschließen zu können, wurde der Sachverständige vom Unterzeichner ermächtigt, sämtliche Exponate

ausnahmslos für die Hälfte bis ein Drittel der aktuell ermittelten Gutachterpreise abzugeben; die Preisvorstellungen der Interessenten sind hierbei zu berücksichtigen.

Fortführungs-Termin des öffentlichen Sonderverkaufs:

Mittwoch, 4. März, von 10 bis 19 Uhr
Donnerstag, 5. März, von 10 bis 19 Uhr
Freitag, 6. März, von 10 bis 19 Uhr
Samstag, 7. März, von 10 bis 19 Uhr
Sonntag, 8. März, von 11 bis 18 Uhr
(sonntags unverbindliche Besichtigung ohne Beratung/Verkauf)

Montag, 9. März, von 10 bis 19 Uhr

Ein eventueller nochmaliger Folgetermin wird rechtzeitig angekündigt.

Festgelegte Örtlichkeit des öffentlichen Sonderverkaufs:

Königsteiner Straße/Ecke Adlerstraße 1
gegenüber City Arkaden am Kurpark
Bad Soden • Hotline 0 61 96 / 53 33 27

Alle Bürgerinnen und Bürger aus der Region sind aufgerufen, an den oben angegebenen Terminen im Domizil der Kunst- und Teppichgalerie Wafae die Knüpfungen, Möbel und Accessoires der Luxusklasse zum Bruchteil des Verkehrswerts zu erwerben.

Bad Soden, 3. März 2015

gez. Frank (bestellter Liquidator)

Becker | Sennhenn | Schuster
Rechtsanwälte



Hubertus Becker



Dr. h.c. Marion Schuster
Fachanwältin für Arbeitsrecht

Arbeitsrecht | Ehe- und Familienrecht | Erbrecht | Gesellschafts-/Handelsrecht
Bau-/Immobilienrecht | Miet-/Pacht-/WEG-Recht | Verkehrs-/Strafrecht
Versicherungsrecht | Vertrags-/Gewährleistungsrecht | Verwaltungsrecht

kompetent | engagiert | persönlich | ganz in Ihrer Nähe

Otto-Volger-Straße 5 | 65843 Sulzbach/Ts. | ☎ 06196/74615
www.rhein-main-anwalt.de | kanzlei@rhein-main-anwalt.de



Schüler des Leistungskurses Kunst an der AES stellen ihre Kunstobjekte zum Thema „Kunst gegen das Vergessen und für mehr Toleranz“ in der Stadtbücherei aus. Foto: A. Schlosser

Oberstufen-Schüler der Albert-Einstein-Schule stellen Kunstwerke in der Stadtbücherei aus

Mit Kunst gegen das Vergessen

Unter dem Motto „Kunst gegen das Vergessen und für mehr Toleranz“ haben Oberstufen-Schüler der Albert-Einstein-Schule (AES) Kunstobjekte erstellt, die unter die Haut gehen. Diese sind nun in der Stadtbücherei zu sehen.

Die Schüler des Leistungskurses Kunst hatten sich zuvor mit der Verfolgung im dritten

Reich auseinandergesetzt und untersucht wie aktuell dieses Thema auch heute noch ist. Im Rahmen der Arbeitsprojekte der AES entstanden dazu mehrere „nicht harmlose“ Objekt-kunstwerke.

Die historischen Hintergründe dazu beleuchteten andere Schüler der Q2, die im Rahmen eines Geschichtsprojekts die Kunstwerke ihrer Mitschüler einordneten.

Die Schüler waren dabei von dem Gedanken geleitet, den Opfern würdevoll und respektvoll zu begegnen.

Die Objekte sollen dabei die Betrachter berühren und aus der Reserve locken. Durch Komposition und Materialwahl sollen die Werke die Botschaft außerdem in die Gegenwart transportieren.

Frauensachenbasar im April Nummer sichern

Am Mittwoch, 18. März, können die Verkaufsnummern für den Frauensachen-Basar abgerufen werden.

Unter der Telefonnummer 951661 können Verkaufsnummern von 10 bis 12 Uhr und von 18 bis 19 Uhr erworben werden. Der Frauensachenbasar findet am Freitag, 17. April, von 19 bis 21.30 Uhr in der evangelischen Friedenskirchengemeinde in der Bahnstraße statt.

Schwalbacher Feuerwehr war insgesamt sechs Mal im Einsatz

Hanf auf dem Weiher

Die Schwalbacher Feuerwehr hatte in der vergangenen Woche einiges zu tun. Zwar waren es allesamt nur kleine Einsätze, dafür aber zahlreiche.

Am Donnerstagnachmittag wurden die Feuerwehr in der Friedrich-Ebert-Straße alarmiert. Im Aufzug eines Mehrfamilienhauses war eine Person im Aufzug eingeschlossen und in Panik geraten. Die Aufzugstür wurde durch die Feuerwehrleute geöffnet, die Person aus der Kabine befreit und dem Rettungsdienst übergeben.

Kurze Zeit später ging ein Amtshilfeersuchen der Polizei bei der Feuerwehr ein. Auf einem Fischweiher hatte die Polizei auf einer Insel in der Mitte des Weihers Hanfpflanzen entdeckt. Diese sollten mit Unterstützung der Feuerwehr geborgen werden. Die einbrechende Dunkelheit und die Nachforderung eines Bootes führten dazu, dass die Arbeiten auf den nächsten Tag verschoben werden mussten.

Die Schwalbacher Wehr wurde am Freitagvormittag in die Hardtbergstraße zur Unterstützung des Rettungsdienstes alarmiert. Eine Person war im Bad so gestürzt, dass die Badezimmertür vom Flur aus nicht mehr geöffnet werden konnte. Über eine Steckleiter konnte das Badezimmerfenster von außen zerstörungsfrei geöffnet werden und somit dem Rettungsdienst Zutritt zum Patienten ermöglicht werden.

Am Freitagmittag brannte auf dem Marktplatz ein Mülleimer. Die Feuerwehrler löschten ihn mit einer Kübelspritze.

Der Löschzug der Feuerwehr Schwalbach wurde am Freitagabend in der Berliner Straße wegen Rauchs im Keller eines Mehrfamilienhauses alarmiert. Der erste Angriffstrupp, der unter Atemschutz in den Keller ging, stellte verschmorte Leitungen in einer Elektroverteilung fest. Der Keller wurde durch die Feuerwehr belüftet.

fit & health

Fit und vital im Alltag. Unser Trainingskonzept hilft zu entspannen, wirkt gesundheitsfördernd, Probleme entgegen.

(z. Bsp. Rückenprobleme, Übergewicht, Gesundheits- / Tai Fu, Wechselnde Bewegungsabläufe in Verbindung mit einfachen, effizienten Übungen.)

Tai Fu

Melden Sie sich jetzt zum kostenlosen Probetraining an!

Tai Fu Schulungszentrum
Marktplatz 7 (Eingang Arvillestraße)
Telefon 06196 - 5614626
www.tai-fu.de kontakt@tai-fu.de

Geburtstag, Jubiläum, Hochzeit, Todesfall ...

... mit einer Familienanzeige informieren
Sie alle Schwalbacher schnell und preiswert
und vergessen mit Sicherheit niemanden.

Schwalbacher Zeitung

Als Gott sah, dass der Weg zu lang,
der Hügel so steil und das Atmen zu schwer wurde,
legte er den Arm um sie und sprach: „Komm heim“.

In Liebe und Dankbarkeit nehmen wir Abschied von

Meta Denny

geb. Sill

* 13. 5. 1943 † 22. 2. 2015

Wir sind sehr traurig

Hans-Werner Denny

Karin Büscher mit Frank, Fina und Lovis

Thomas Denny mit Heike, Mathilda und Paul

Grete Botzenhard, geb. Sill, mit Familie

Die Trauerfeier fand im engsten Familien- und Freundeskreis statt.

Ich habe euch nicht verlassen.
Ich bin nur ein Stück
vorausgegangen.



Georg Hofmann

† 15. Februar 2015

65824 Schwalbach/Taunus, Sachsenhauser Straße 28, im März 2015

Statt Karten

D Es ist schwer,
A einen geliebten Menschen zu verlieren.
E Es ist wohlthuend, so viel Anteilnahme zu finden.
F Für die Begleitung auf seinem letzten Weg,
N für ein stilles Gebet und eine stumme Umarmung,
K für tröstende Worte und liebevolle Zeilen,
E für einen Händedruck wenn die Worte fehlten,
für die schönen Blumen, Kränze
und Kondolenzkarten,
für alle Zeichen der Liebe und Freundschaft.

Im Namen aller Angehörigen:

Ingrid Hofmann, geb. Wenzel

Bestattungshaus Grieger

- Abholung Tag und Nacht
- Erledigung aller Formalitäten
- Eigene Sarg- und Urnenausstellung
- Bestattungsvorsorge

Marktplatz 43 (direkt am Busbahnhof),
65824 Schwalbach

www.bestattungshaus-grieger.de
info@bestattungshaus-grieger.de

24 Stunden erreichbar unter Telefon: **06196 / 95 2345-0**



Nach kurzer und schwerer Krankheit verstarb
heute mein lieber Mann, unser guter Vater,
Schwiegevater, Opa, Bruder, Schwager, Onkel
und Cousin

Anton Jablonski

plötzlich und unerwartet im Alter von 61 Jahren.

In Liebe und Dankbarkeit

Irene Jablonski, geb. Klamann

Zbigniew, Katharina und Norbert,

Beate und Sascha

mit Benjamin und Jasmin

im Namen aller Angehörigen

65760 Eschborn, den 1. März 2015

Die Beerdigung findet am Freitag, dem 6. März 2015, um
13.30 Uhr auf dem Eschborner Friedhof, Hunsrückstraße 1, statt.

Impressum

Schwalbacher Zeitung
Verlag Mathias Schlosser
Niederräder Straße 5
65824 Schwalbach

Herausgeber und verantwortlich für
den Inhalt: Mathias Schlosser

Telefon: 06196/848080

Fax: 06196 / 848082

E-Mail:
info@schwalbacher-zeitung.de

Internet:

www.schwalbacher-zeitung.de

Druck:

ColdsetInnovation Fulda,

Am Eichenzeller Weg 8

36124 Eichenzell

Verteilung:

Prospektverteilendienst Malik,

Gartenstraße 24,

65812 Bad Soden;

Tel. 06196/9502553

Redaktions- und Anzeigenschluss:
freitags, 16 Uhr

Für unverlangt eingesandte Manuskripte
und Fotos übernehmen wir keine Gewähr.
Der Verlag behält sich das Recht vor,
für Prospektanzeigen, Anzeigenstrecken,
Anzeigen in Sonderveröffentlichungen
oder Kollektiven sowie für Sonderwer-
bungen und für in der Preisliste nicht
erwähnte Teilbelegungen Sonderkon-
ditionen entsprechend den besonderen
Gegebenheiten zu vereinbaren.

W. STEFFENS & SOHN
Grabsteine

KRONTHALER STRASSE 53
61462 KÖNIGSTEIN-MAMMOLSHAIN

Unsere Rufnummern:
TELEFON 061 73 / 94 09 90 · TELEFAX 061 73 / 94 09 91

Reichmann
BESTATTUNGSDIENSTE

Gabriele Vöth
Fachgeprüfte
Bestatterin

„Diskrete Beratung und persönliche
Betreuung stehen an erster Stelle.“

24h Bereitschaft

Fachbetrieb für Bestattungsdienste:
Erd-, Feuer- und Seebestattungen
Natur- und Alternativbestattungen
Erledigungen aller Formalitäten
Bestattungsvorsorge / Treuhand

Westring 67 · Schwalbach a.Ts.
info@reichmann24.de
www.reichmann24.de
Tel.: 0 61 96 / 14 46



Zwei Schwalbacher Schulen bei Schachturnier erfolgreich

Das Konzept hat sich bewährt

Das zweitgrößte Schachturnier Deutschlands, das 25. „Hibbdebach-Dribdebach“ im Frankfurter Saalbau in Bornheim wurde wieder in der Klasse „Weitergehende Schulen I“ eine sichere Beute der AES-Schüler. In der Klasse „Grundschulen“ holten sich die Schüler der Geschwister-Scholl-Schule Silber.

„Schachlich“ kompetent und stark, mannschaftsdielich und abgebrüht agierten die erfahrenen Cracks des Albert-Einstein-Gymnasiums und machten einen Durchmarsch mit nur sechs Spielern. Eine Demonstration der Stärke und des Willens. Zum dritten Mal hintereinander gewannen sie diese Klasse.

Mit nur sechs Spielern hatten die Jungen in der letzten Runde Charakter gezeigt und die 40 konkurrierenden Teams

schließlich mit 10:0 Mannschaftspunkten und 26,5 (33,5) Brettspunkten dominiert. Das Konzept der „Chess Tigers“, Schulschach, Training und Vereinsschach zu verknüpfen, setzt sich mehr und mehr durch. Alle Jungen spielen mit ihrem Trainer Hans-Walter Schmitt in der Bezirksklasse C beim SC Bad Soden in der Main-Taunus-Schachvereinigung (MTS).

Auch die Geschwister-Scholl-Schule war sehr erfolgreich. Hatten sie vergangenes Jahr noch mit dem dritten Platz vorlieb nehmen müssen, war es dieses Jahr schon der zweite. Die jungen Strategen der Altschwalbacher Grundschule machten einen Durchmarsch bis zum „Final-Count-Down“. Erst gegen Kinzigtal Gründau, das 31 Punkte aus 32 Partien gesammelt hatte, mussten die Schwalbacher Spieler volles Risiko gehen und dies reichte am Ende zur Silbermedaille. red



Die jungen Strategen der Geschwister-Scholl-Schule freuen sich über ihre Silbermedaille beim Schachturnier. Foto: privat

In der Altkönigstraße

Versuchter Einbruch

In der Nacht von Mittwoch auf Donnerstag vergangener Woche haben Langfinger versucht, in ein Reihenhaus in der Altkönigstraße einzubrechen.

Die Täter kletterten über einen Zaun in den Garten und versuchten anschließend vergeblich, die Terrassentür des Wohnhauses aufzubrechen. Dabei entstand ein Schaden von rund 300 Euro. Die erfolglosen Diebe flüchteten anschließend unerkannt. Zeugen werden gebeten, sich bei der Kriminalpolizei in Hofheim zu melden. pol

Dieses Jahr erst im Herbst

Stadtputztag

Der Schwalbacher Stadtputztag wird dieses Jahr ebenso wie der saubere Geschäftstag im Herbst stattfinden.

„Saubere Stadt und Land ist weiterhin ein wichtiges Thema in unserer Stadt. Da sich das hessische Umweltministerium wohl aufgrund von Beschwerden von Vogelschutzorganisationen jedoch dafür ausgesprochen hat, Stadtputzaktionen eher im Herbst durchzuführen, richten wir uns nach dieser Empfehlung“, sagt Bürgermeisterin Christiane Augsburger. Das genaue Datum stehe aber noch nicht fest. Voraussichtlich findet er im Oktober statt. Wer an den Stadtputzaktionen teilnehmen möchte, kann sich an die Beauftragte der Stadtverwaltung für Stadtbildpflege und Sauberkeit, Martina Reichl wenden. Sie ist unter der Telefonnummer 804-207 oder per Mail an martina.reichl@schwalbach.de zu erreichen. red

Die Nachwuchsfußballer des FC Schwalbach waren mit zwei F1-Mannschaften am Start

Spannendes Fußballturnier



Vollen Einsatz zeigten die Nachwuchsfußballer beim großen Hallenturnier in der AES-Sporthalle. Foto: FC

Am Samstag hat die F1-Juniorenmannschaft des FC Schwalbach ein großes Hallenturnier in der Schulsport-halle der Albert-Einstein-Schule ausgerichtet.

Es waren insgesamt zwölf Mannschaften am Turnier beteiligt, darunter Spvgg. Etville, FC Eschborn, SG Bad Soden, DJK Zeilsheim, SG Oberhöchstadt, FC Königstein, SC Opel Rüsselsheim, TuS Hornau, SV 07 Kriftel und der FSV Steinbach.

Der FC Schwalbach selbst stellte sogar zwei Mannschaften, so dass wirklich alle jungen Spieler des Jahrgangs 2006 zum Zuge kamen und viel Spaß hatten. Bei herrlichem Wetter verlief das Turnier reibungslos und in bestem Sportsgeist fair. Von 9 bis 15 Uhr dribbelten und kicken die Nachwuchsfußballer.

So wie das Wetter draußen war, war auch die Atmosphäre in der Halle heiter. Packende Wettkämpfe, eine Lautstärke um 90 Dezibel, Jubelschreie von Kindern und Eltern wie auch die ein oder andere vergossene Träne beherrschten die Szene. Auch für das leibliche Wohl war mit Kaffee, Kuchen,

Waffeln, Brötchen, Würstchen und Pommes bestens gesorgt. So hatten neben den sportlichen Jungen auch die Eltern der F1-Junioren ihren großen Einsatz. Den ersten Platz erreichte

schließlich im entscheidenden Spiel Eschborn mit 1:0 gegen Zeilsheim. Alle Mannschaften verließen nach der Siegerehrung mit einem schönen Pokal die Halle. red

Gartenbedarf u. Kaminholzhandel
M. Richter
Mühlstraße 43
65760 Eschborn
Alles für Ihren Garten
Tel./Fax 06173-60 83 80 Mobil 0162-47 61 268
www.gartenbedarf-richter.de

Gartenbau & Pflege
Marcus Loncar
Wir führen folgende Arbeiten aus:
Baumfällung • Wurzelstockfräsung • Natursteinmauer
Pflasterarbeiten • Obstbaumschnitt • Objektpflege
Rollrasenverlegung • Gartenpflege • Hecken- und
Strauchschnitt • Treppenhauseinigung
Steinbacher Weg 2 • 65843 Sulzbach
Mobil: 0176 - 99 03 47 19
www.gartenbau-pflege-loncar.de
info@gartenbau-pflege-loncar.de

Schwalbacher Zeitung

NEU NEU NEU NEU NEU NEU NEU NEU NEU

Nicht nur mittwochs, sondern jeden Tag!

SZplus

– das neue Internetangebot
der Schwalbacher Zeitung ist da!

Melden Sie sich noch heute kostenlos
und unverbindlich an unter

www.schwalbacher-zeitung.de





Rund um die mehr als 100 Verkaufstische im großen Saal des Bürgerhauses gab es am Sonntag ein dichtes Gedränge. Der FC-Basar war auch dieses Mal ein großer Erfolg. Foto: Schweikert

Großer Basar des FC Schwalbach lockte rund 300 Besucher ins Bürgerhaus – Neuauflage im Herbst

Wo Kinderträume wahr wurden

Am Sonntag veranstaltete der FC Schwalbach einen Basar, bei dem es alles, was das Kinderherz begehrt, kostengünstig zu kaufen gab. Zahlreiche Familien schauten vorbei, um das ein oder andere Schnüppchen zu machen. Für das leibliche Wohl war in Form von Kaffee und vielen verschiedenen Kuchen gesorgt.

Kaum hatte das Bürgerhaus um 14 Uhr für den zweimal im Jahr stattfindenden Kinderbasar seine Pforten geöffnet, stürmten Scharen von Interessenten, darunter natürlich viele Kinder, hinein und konnten es kaum erwarten, die unzähligen angebotenen Waren genauer unter die Lupe zu nehmen. Ob Puppen, Computerspiele, Kleidung, Bü-

cher oder Sportgeräte wie Fahrräder, Inliner und Tennisschläger: Hier war für jeden etwas dabei und das zu äußerst fairen Preisen. So kosteten Jeans beispielsweise nur einen Euro.

Der Basar war aber nicht nur bei den neugierigen Kindern sowie deren Eltern, sondern auch bei den Anbietern heiß begehrt. Über 150 potenzielle Verkäufer hatten sich für die 106 zur Verfügung stehenden Tische beworben. Zudem kamen auch echte Naschkatzen auf ihre Kosten, denn jeder der Standbetreiber hatte leckere Kuchen, wie Bienenstich, Streusel- oder Sahnekuchen gebacken. „Was übrig bleibt, spenden wir später der Tafel“, verriet Silke Kursawe-Jensen, die an der Kuchentheke aushalf und deren

Mann Carsten Kursawe beim FC als Schriftführer tätig ist.

„Außerdem kommen die Einnahmen dem Verein zugute. So können wir unsere sozialen Projekte, wie die Beitragsbefreiung bei finanzieller Not, Sprachförderung für Mitglieder mit Migrationshintergrund oder Hausaufgabenbetreuung finanzieren“, fügte Silke Kursawe-Jensen hinzu.

„Der Besuch hat sich für uns richtig gelohnt“, meinte Familie Horst, die mit ihrer fünfjährigen Tochter Melanie da war: „Für unsere Kleinen haben wir drei Jeans sowie zwei Kleider erworben. Jetzt suchen wir noch nach einem passenden Fahrrad für sie. Wir freuen uns schon auf den nächsten Basar.“ Dieser findet im Oktober statt. bs

Schwalbacher Seniorenbeirat Sprechstunden

Die nächste Sprechstunde des Seniorenbeirates ist am Freitag, 6. März, von 11 bis 12 Uhr in Raum 6 im Bürgerhaus.

Ab dem 9. März wird es bis etwa Ende April jeweils montags in der Zeit von 11 Uhr bis 12 Uhr wieder Hilfestellungen an den Seniorentürmgeräten am Hans-Bernhard-Reichow-Weg geben. red

Limesspange

Unfall

An der Einmündung der Limesspange in die Schnellstraße hat sich am frühen Freitagmorgen ein Verkehrsunfall mit zwei Pkw ereignet.

Dabei wurden zwei Personen verletzt. Sie wurde bereits durch den Rettungsdienst versorgt. Eingeklemmt war entgegen erster Meldungen niemand. Durch die Feuerwehr wurde die Einsatzstelle ausgeleuchtet, der Brandschutz sichergestellt und die Fahrbahn von Trümmern und ausgelaufenen Betriebsstoffen gereinigt. ffw

Infos von Bernhard Jünemann

Was bekämpft die EZB?

Die Frauengruppe der katholischen Gemeinde Schwalbach lädt am Donnerstag, 5. März, zu einem Vortrag zum Thema „Inflation oder Deflation – was bekämpft die Notenbank?“ ein.

Zu Gast ist der Finanzjournalist Dr. Bernhard Jünemann. Fünf Jahre Europa-Krise und kein Ende? Rutscht die Wirtschaft in die Deflation? Viele Bürger stellen sich diese Fragen. Beginn ist um 19.30 Uhr im Gemeindehaus der katholischen Gemeinde in der Badener Straße. red

Bauen



Leichter gesagt als getan: Um eine Trockenbauwand deckend und ansprechend zu streichen, sollten Heimwerker auf das passende Material achten. Foto: djd/Schöner Wohnen-Farbe

Trockenbauwände richtig zu streichen will gelernt sein

Es kommt auf die richtige Farbe an

Mal eben aus einem Raum zwei machen: Trockenbauwände sind eine praktische und immer beliebtere Möglichkeit, den Grundriss der eigenen vier Wände nach Bedarf zu verändern. Die Elemente aufstellen, befestigen, anstreichen – und fertig ist die Renovierung. So denken viele Heimwerker und staunen nicht schlecht, wenn auch der zweite oder dritte Anstrich auf der neuen Wand immer noch nicht sauber deckt.

Unschöne Flecken oder ein unfreiwilliges Streifenkordeur der gestrichenen Wand stellen die Geduld dann auf die Probe. Mit dem passenden Material und der richtigen Vorbereitung des Untergrunds lässt sich dieses Problem jedoch von vornherein vermeiden. Ursache des nicht deckenden Anstrichs ist meist das Material der Trockenbauelemente selbst: Die verwendeten Gipskartonplatten weisen ein besonders hohes Saugvermögen auf, so dass übliche Dispersionsfarbe oft buchstäblich in der Wand verschwindet.

Grundsätzlich gibt es dabei zwei Möglichkeiten, verrät Ralph Albersmann von „Schöner Wohnen-Farbe“: „Entweder man kümmert sich um die richtige Vorbehandlung der Trockenbauwand oder wählt gleich eine geeignete Spezialfarbe.“ Was Heimwerker dabei beachten sollten, verrät das Verbraucherportal www.ratgeberzentrale.de oder die Seite www.rgz24.de / Trockenbauwand im Internet.

Üblicherweise geht ohne Grundierung nichts: Diese wird als erstes aufgetragen und sollte mindestens über Nacht trocknen, bevor der endgültige Anstrich mit der Dispersionsfarbe folgt. Das führt zwar zu einem sauberen Bild und einem deckenden Farbauftrag, bedeutet dennoch mindestens zwei Arbeitsgänge und somit den doppelten Aufwand. Diese Zeit und die Mehrkosten für die Grundierung kann mit Spezialmitteln eingespart werden. So wird beispielsweise beim „Trockenbauweiss“ von „Schöner Wohnen-Farbe“ die Grundierung überflüssig, da der Anstrich bereits nach dem ersten Mal deckt. Auch ein Abtönen der weißen Farbe ist mit Silikat-Voll- und Abtönfarbe möglich. „Dazu sollte man sich im Baumarkt vor Ort beraten lassen“, sagt Ralph Albersmann weiter.

Manche dieser Produkte haben eine ausgezeichnete Wasserdampfdiffusionsfähigkeit. Durch die atmungsaktive Rezeptformulierung wird das gesunde Wohnraumklima unterstützt. Die Luftfeuchtigkeit kann aufgenommen und an den Wohnraum wieder abgegeben werden. Dies dient auch zum Schutz gegen Schimmelpilzbefall. djd

SCHNELLE HILFE

- Polizei 110
- Feuerwehr/Rettungsdienst 112
- Polizeistation 06196-9695-0
- Wasserwerk „Am Erlenborn“ 533220
- Krankentransport: Zentrale Leitstelle MTK 06192-5095
- Ärztlicher Bereitschaftsdienst 116117

APOTHEKEN-NOTDIENST

- A Apotheke am Westerbach, Kronberg
Westerbacher Straße 23 06173-2025
- B Schloß-Apotheke, Kronberg,
Friedrichstraße 69 06173-5119
- C Quellen-Apotheke, Bad Soden,
Quellenpark 45 (Alleestraße 24) 21311
- D Löwen-Apotheke, Niederhöchstadt,
Hauptstraße 416 06173-62525
- E Burg-Apotheke, Königstein,
Frankfurter Straße 7 06174-955650
- F Pinguin-Apotheke, Schwalbach,
Avrillstraße 3 83722
- G Rats-Apotheke, Eschborn,
Rathausplatz 16 42131
- H Hof-Apotheke, Kronberg,
Friedrich-Ebert-Straße 16 06173-79771
- J Sonnen-Apotheke, Eschborn,
Hauptstraße 74 41193
- K Taunus-Apotheke, Schwalbach,
Friedrich-Ebert-Straße 4 86070
- L Kur-Apotheke, Bad Soden,
Alleestraße 1 23605
- M Limes-Apotheke, Schwalbach,
Marktplatz 23 779980
- N Central-Apotheke, Eschborn,
Gothenstraße 47/55 42521
- O Apotheke im Real, Eschborn,
Ginnheimer Straße 8-18 887997
- P Marien-Apotheke, Bad Soden,
Königssteiner Straße 51 22308
- R St.-Barbara-Apotheke, Sulzbach,
Hauptstraße 50 71891
- S Bahnhof-Apotheke, Eschborn,
Berliner Straße 31-35 42277
- T Kur-Apotheke, Kronberg,
Frankfurter Straße 15 06173-940980
- U Park-Apotheke, Kronberg,
Hainstraße 2 06173-79021
- W Dreilinden-Apotheke, Neuenhain,
Hauptstraße 19 22937
- X Thermen-Apotheke, Bad Soden,
Am Bahnhof 7 22986
- Y Alte Apotheke, Königstein,
Limburger Straße 1a 06174-21264

MÄRZ 2015

- 1.-K 6.-P 11.-W 16.-C 21.-H 26.-N 31.-T
- 2.-L 7.-R 12.-X 17.-D 22.-J 27.-O
- 3.-M 8.-S 13.-Y 18.-E 23.-K 28.-P
- 4.-N 9.-T 14.-A 19.-F 24.-L 29.-R
- 5.-O 10.-U 15.-B 20.-G 25.-M 30.-S



Probierstage. Die ganze Palette von Wildprodukten stellte die Firma „Hauptkas Wildspezialitäten“ bei den Probierstagen in der Schwalbacher Feinschmecker-Tankstelle von Alfons Steier (links) in der Sulzbacher Straße vor. An zwei Tagen präsentierte eine Mitarbeiterin des Bad Sodener Jägers, der für seine frischen Wildspezialitäten bekannt ist, viele Leckereien von der Wild-Landjäger bis zum Reh Rücken. Alfons Steier: „Mehr Bio als bei Wild gibt es eigentlich nicht. Dieses Fleisch ist eine echte Alternative zu den Produkten aus der Massentierhaltung.“ Foto: privat



Jubiläum. Sein 20-jähriges Firmenjubiläum feierte im Februar der Schwalbacher Marketing-Experte Friedhelm Grönmeyer. Sein Spezialgebiet ist der Tourismus. Friedhelm Grönmeyer betreut zahlreiche Anbieter und Veranstalter, wie zum Beispiel die Fluggesellschaft Sata oder Eurobike. In der Tourismusbranche fühlt sich der Schwalbacher sehr wohl: „Was gibt es schöneres, wenn der Beruf Hobby ist und man dabei noch die Welt kennen lernt?“, sagt er. Foto: privat

Ruhiger schlafen!

Automatische Haustechniksysteme schützen vor Einbruch



- Anwesenheitssimulation durch Rollläden- und Lichtautomatik
- Security-Urlaubsschaltung
- Zentraler Schließbefehl mit Rückmeldung

Alfred Müller
Alfred Müller GmbH & Co. KG
Taunusstraße 7 • 65254 Schwalbach
Telefon 0 61 96 - 14 83

somfy.de

HOMES MOTION by somfy.

renovieren • einrichten •

Insektenschutz am Fenster

Sommer ohne Summer

● Mit steigenden Temperaturen werden auch Mücken, Fliegen und andere Insekten zunehmend aktiv. In der Natur erfüllen sie eine wichtige Funktion, in den eigenen vier Wänden hingegen haben die kleinen Plagegeister nichts verloren. Deshalb sollte man rechtzeitig vorsorgen und den Insekten den Zutritt versperren.

Lästig sind die fliegenden und krabbelnden Mitbewohner in jedem Fall. „Das bedeutet jedoch nicht, dass man direkt zur chemischen Keule greifen muss, um das Haus von den störenden Insekten zu befreien“, erklärt Martin Blömer vom Verbraucherportal ratgeberzentrale.de. Besser sei es allemal, die kleinen Tiere am Leben, aber auch draußen zu belassen. Dazu muss man lediglich die Zugänge über Fenster sowie Balkon- und Terrassentüren abriegeln. Spezielle Insektenschutzgitter, erhältlich beispielsweise in den 35 bundesweiten Filialen von „JalousCity.de“, verwehren den ungewünschten Gästen den Zugang, lassen aber weiterhin genügend Frischluft und Tageslicht ins Innere.

Ein entscheidender Vorteil der Schutzbespannung: Fenster und Türen können wie gewohnt geöffnet bleiben, ohne dass eine Insektenplage zu befürchten ist. Da der Schutz direkt im Fensterahmen angebracht ist, wird auch die Dekoration nicht beeinträchtigt. Ganz nach eigenen Wünschen lässt sich der Insektenschutz mit Schiebegardinen, Vorhängen oder Plissees kombinieren. Wichtig ist es, jedes Gewebe auf Maß für das jeweilige Fenster anfertigen zu lassen. Eine Beratung im Fachhandel ist daher unerlässlich.

Als Insektenschutz sind feste Rahmen möglich, die einfach eingespannt werden, ebenso wie Rollläden, die hochgeschoben werden können, oder auch Drehrahmen für Fenster, die man nach Bedarf öffnen und schließen kann. Für die Zugänge auf Balkon und Terrasse stehen Drehrahmen für die Tür, Pendeltüren oder auch Schiebetüren mit insektensicherem Schutzgewebe zur Auswahl. **djd**



Bei anstehenden Instandhaltungs- und Modernisierungsarbeiten kann es sinnvoll sein, einen unabhängigen Bauherrenberater mit der Qualitätskontrolle zu beauftragen. Foto: djd/Bauherren-Schutzbund

Häuser müssen regelmäßig auf Schwachstellen geprüft werden – Check mit dem Experten

Rücklagen für Instandhaltungen

● Regelmäßige Instandhaltungsarbeiten sind an einer älteren Immobilie unerlässlich, wenn ihr Wert erhalten und größeren Schäden vorgebeugt werden soll. Das Frühjahr ist genau die richtige Zeit, das Haus nach den Belastungen des Winters wieder einmal genau unter die Lupe zu nehmen.

Im Licht der Frühlingssonne zeigen sich Schäden, die Frost und Nässe an der Fassade, den Fenstern oder anderen Bauteilen hinterlassen haben. Anhaltspunkte für Schäden findet auch der Baulaie bei einem ersten Rundgang im und um das Haus. Eine Checkliste, welche Bauteile wichtig sind und in welchen Intervallen sie untersucht werden sollten, gibt es bei der Verbraucherschutzorganisation Bauherren-Schutzbund (BSB). Sie kann auf der Website www.bsb-ev.de unter dem Menüpunkt „Ratgeber und Checklisten“ heruntergeladen.

Noch sicherer ist es, einen unabhängigen Sachverständigen mit einem Instandhaltungs-Check zu beauftragen, wie ihn der BSB ebenfalls anbietet. Der Bauherrenberater kann die Substanz des Hauses mit fachkundigem Blick beurteilen und beraten, welche Instandhaltungsmaßnahmen wirklich wichtig sind. Anstriche, Beläge oder der Witterung ausgesetzte Holzteile etwa müssen meist schon nach fünf bis 15 Jahren erneuert werden. Dachrinnen, Außenverglasungen oder Heizkessel bringen es auf eine Lebensdauer zwischen 15 und 30 Jahren, und bis zu 50 Jahre lang können Dachendeckungen, Fenster und Türen oder die Leitungen der Heizungs- und Sanitärinstallation genutzt werden.

„Bei größeren Schäden oder umfangreicheren Modernisierungsarbeiten lohnt sich der unabhängige Fachmann in jedem Fall“, meint Peter Mauel, erster

Vorsitzender des BSB. Hausbesitzer bekommen von ihm ein Protokoll über den Zustand der Immobilie sowie eine Maßnahmenempfehlung. Danach können sie ihn auch mit einer baubegleitenden Qualitätskontrolle beauftragen, um Baumängel zu vermeiden.

Instandhaltung ist wichtig für den Werterhalt – und nicht umsonst zu haben. Um von den Kosten für die nötigen Renovierungsarbeiten nicht unangenehm überrascht zu werden, rät der Bauherren-Schutzbund Hausbesitzern, jährlich etwa ein Prozent des Neubauwerts oder sieben bis zehn Euro pro Quadratmeter Wohnfläche im Jahr auf die hohe Kante zu legen. Denn aufgeschobene Instandhaltungsarbeiten sind nicht aufgehoben – im Gegenteil: Sie können teure Folgeschäden nach sich ziehen. Unter www.bsb-ev.de gibt es mehr Informationen und Tipps. **djd**

Energieeinsparverordnung kennt Ausnahmen für alte Heizkessel – Zwei Jahre Zeit für Neubesitzer

Nicht alle Kessel müssen raus

● Häufig wird die in der Energieeinsparverordnung (EnEV) geregelte Austauschpflicht für alte Heizgeräte thematisiert. Veraltete Standardheizkessel müssen jedoch nicht in allen Fällen nach 30 Jahren Laufzeit ausgetauscht werden.

Ein- und Zweifamilienhausbesitzer, die ihr Haus spätestens am 1. Februar 2002 bezogen haben, sind von der Regelung nicht betroffen. Erst im Falle eines Eigentümerwechsels ist der neue Besitzer verpflichtet, die alte Heizung innerhalb von zwei Jahren zu ersetzen. Generell von der Verpflichtung

ausgenommen sind Niedertemperatur- und Brennwertgeräte sowie Heizungen mit einer Nennleistung unter 4 kW oder über 40 kW. Dient der Kessel nur zur Warmwassererzeugung, handelt es sich um einen Küchenherd oder ein Einzelraumheizgerät, so ist ebenfalls kein Austausch vorgeschrieben. **djd**

HEITMEIER
Sonnenschutz Ltd.

- Rollläden • Jalousien
- Garagentore • u.v.m.

Winterrabatte bis 15.03.

Die Sonne genießen – mit **Marken-Markisen** vom Fachmann!

Richard-Wagner-Str. 4 • 65760 Eschborn
Tel.: (0 61 73) 6 24 77 • Fax: (0 61 73) 6 53 57
heitmeier.sonnenschutz@t-online.de



DER TRAUM VOM GESUNDEN, ERHOLSAMEN SCHLAF WIRD WAHR

Gut vermessen: besser schlafen.

ERGONOMISCH RICHTIG LIEGEN - EINE WOHLTAT FÜR DEN RÜCKEN

Plagen Sie Rückenschmerzen? Schlafen Sie schlecht? Fühlen Sie sich am nächsten Morgen nicht ausgeschlafen und fit für den Alltag? Es ist ein gefährlicher Kreislauf, den Sie mit **BODYSCAN** durchbrechen können. Denn dieses auf Ihre individuellen Bedürfnisse abgestimmte Liegesystem hilft im Schlaf.

SO INDIVIDUELL WIE UNSERE TRÄUME ...

... sind auch die Anforderungen, die beim Kauf einer Matratze eine Rolle spielen. Größe, Gewicht, Körperkontur, Schlaf- und Liegegewohnheiten: Bei einem Liegesystem müssen viele Faktoren berücksichtigt werden, um den Ansprüchen für einen entspannten und erholsamen Schlaf zu genügen.

Das Konzept von **BODYSCAN** baut darauf auf, dass jeder Mensch einzigartig ist und ganz eigene Anforderungen für einen erholsamen Schlaf hat. Aus den persönlichen Daten und Angaben kann **BODYSCAN** ein maßgeschneidertes Liegesystem berechnen, das den individuellen Bedürfnissen entspricht. Es besteht aus Matratze, Federholzrahmen, Nackenstützkissen bis hin zur Zudecke.

... SOLLTE AUCH DAS LIEGESYSTEM SEIN, IN DEM WIR SCHLAFEN!



OPTIMALE LAGE MIT **BODYSCAN**



VERTRAUEN SIE AUF...

- ... Eine individuelle Beratung. Kompetent und wissenschaftlich untermauert
- ... Qualitativ hochwertige Produkte, optimal aufeinander abgestimmt.
- ... Ein ergonomisches Liegesystem das zu Ihnen passt

weitere Informationen unter: www.bodyscan.de

IHR SCHLAFEXPERTE VOR ORT

MÖBEL SACHS
WOHNKONZEPTE ZUM WOHLFÜHLEN

Möbel Sachs GmbH
Berliner Str. 29
65824 Schwalbach
Tel. 06196 - 860 31
Fax. 06196 - 860 37
info@moebel-sachs.de
www.moebel-sachs.de

Es geht um Ihr Geld - Ich berate Sie gerne

zu allen Fragen:

- Bausparen
- Baufinanzieren
- Altersvorsorge
- Girokonto
- Geldanlage
- Riester und andere Förderprodukte
- HUK - Sachversicherungen



Sprechen Sie mit Ihrem Postbank Finanzberater:
Verkaufsleiter Detlef Roßbach
Handy-Nr.: (0171) 3210235

Postbank Finanzberatung AG
Detlef Roßbach
Oberfelderbacher Weg 25
65843 Sulzbach am Taunus
Tel.: 06196 - 5028930
E-mail: detlef.rossbach@postbank.de



Maler Dehmel
Maler- und Lackiermeister
Gärtnerweg 8 • 65824 Schwalbach
06196-83525 • malerdehmel@web.de

Alle Maler- und Tapezierarbeiten – Innenräume und Fassaden – kompetente Beratung – solide, preiswerte, schnelle Ausführung

Ott Haustechnik
Meisterbetrieb für Sanitär und Heizung
Installation Kundendienst

Inhaber: Matthias Ott • Niederhöchstädter Pfad 9 • 65824 Schwalbach

Telefon (0 61 96) 8 51 55
Telefax (0 61 96) 8 67 18
E-mail: Ott.Haustechnik@t-online.de

- Heizungsanlagen
- Sanitäre Anlagen, Bäder
- Solar-Anlagen

MALERFACHBETRIEB
Armin Nagel GmbH

Malerarbeiten Wir bieten an Tapezierarbeiten
Trockenausbau preiswert Verputzarbeiten
Fassadenstrich sauber Vollwärmeschutz
Teppichverlegung schnell Parkettverlegung

Nikolausgasse 4 65760 Eschborn Tel. 06173/65903 Fax/323373

A Augenoptik

■ **Optik Knauer e.K.**, Brillen, Kontaktlinsen
Bad Soden, Clausstraße 25 Tel. 26730

A Autoglas

■ **Autoglas Mobil Eschborn** Tel. 41010
staatl. gepr. Fachwerkstatt Mobil 0171/5441010
Verkauf, Lieferung, Montage
info@autoglas-eschborn.de, www.autoglas-eschborn.de

A Auto-Gutachten

■ **Ing.-Büro Wünsch** Tel. 1605 + 0177-2148496
A.-Damaschke-Str. 19 • Geprüfte Kfz.-Sachverständige
Schaden-Gutachten, Unfall-Rekonstruktion

A Autohäuser

■ **Autohaus Schwalbach GmbH** Tel. 3001
Mitsubishi-Vertragshändler Fax 8817420
Mazda-Service • Neu- und Gebrauchtwagen
www.autohaus-schwalbach.de

■ **Autohaus Ziplitzki GmbH** Tel. 1054
Hardtbergstraße 37a • Renault-Vertragshändler
Neu- und Gebrauchtwagen, Karosseriearbeiten,
Lack- und Glasschäden
Renaultziplitzki@aol.com

■ **Gök Automobile** Tel. 069/41070045
Ankauf von Gebrauchtwagen, Mobil 0179/4786385
Lkw, Oldtimern – Verkauf von gepflegten Gebrauchten
Finanzierungen – Kurmainzer Straße 93, Sossenheim
automobile-goek@arcor.de

■ **KFZ-Technik Autohaus Schulz** Tel. 85270
Die Markenwerkstatt auch für Ihr Auto!
Sulzbacher Straße 43, 65824 Schwalbach

A Auto-Unfallhilfe

■ **Eggenweiler GmbH**, Am Flachsacker 1 3121
Karosserie- und Lackreparatur, Autogas, Klimaanlage-
Füllstation, Mietwagen; Homepage: www.eggenweiler.de
E-Mail: info@eggenweiler.de

Ä Änderungs Schneidereien

■ **C.Yanboludan** - schnell, sauber, preiswert: 9539566
Damen- und Herren Garderobe,
Leder-, Pelz-, Gardinenänderungen – Marktplatz 9

B Baustoffe + Baugeräte-Vermietung

■ **Moos & Söhne GmbH & Co. KG** Tel. 5086-0
Baustoff-Fachhandel, Burgstraße 2 Fax 83141
www.moos-baustoffe.de, info@moos-baustoffe.de

B Buchhaltung

■ **Klewe Verwaltung und Beratung** .. Tel. 5036-40
Finanz- und Lohnbuchhaltung, Fax 5036-42
Datenerfassung, Büro-Organisation – www.klewe.com

C Coaching

■ **Coaching Weyershäuser**, Orientie- Tel. 999809
rung und Potenzialentfaltung, Mobil 0174/1701415
Intensiv-Mentoring für Jungs, junge Männer und Frauen,
Erwachsene und Paare – coaching.weyershaeuser.de

■ **Mediationspunkt** Tel. 5259350
Beratung, Coaching, Mediation Mobil 0170 3333333
Christina Broda, Beratende Betriebswirtin

C Computer

■ **Complete GmbH** Tel. 069/34812445
Beratung, PC-Installation, Virenbeseitigung,
IT-Dienstleistungen, PC-Hilfe für Senioren
info@complete-gmbh.com
www.complete-gmbh.com

■ **IT-Service Ingo Baumann** Tel. 0173/3071397
Friedrich-Ebert-Str. 88 • Beratung – Verkauf –
Dienstleistungen – Netzwerke – Internet-Schulung
http://www.ingobaumann.de

E-Mail: IngoBaumann@ingobaumann.de
■ **Netperformers – IT-Service** ... 06192/923265
Verkauf Hard-/Software-Netzwerke-Internetdienste
PC-Servicehilfe 8.30–22.30 Uhr
www.netperformers.de – support@netperformers.de

■ **PC-Service Schmitz**, Computer, Tel. 5617437
Netzwerk, Telekommunikation, Mobil 0170/5443337
24h-Service, Reparatur, Wartung, Verkauf, PC- und
Laptopservice - info@pc-service-schwalbach.de
www.pc-service-schwalbach.de

■ **Copyshops/Drucksachen**
■ **Copy & Print, Bürobedarf von A-Z** Tel. 83805
Mühl GbR, Sulzbacher Straße 6 Fax 533079
■ **Trabert Spectral Druck GmbH** Tel. 069/783367
Geschäftsdrucke, Flyer, Trauerkarten, Plakate,
Prospekte, Kopien, Ausdrücke
info@trabert-spectral.de
www.kobie-frankfurt.de

D Dachdecker

■ **Freund & Staudt** Tel. 7666015
Bedachungen GmbH Fax 7666013
Dachdeckerarbeiten aller Art, Am Brater I

E Elektroinstallationen

■ **Elektro Albat**, Bahnstraße 8 85102
Planung und Elektroanlagenbau, Kundendienst und
Elektrogeräte, Kabelentziehen, Satellitenanlagen

■ **Diesterbeck Elektrotechnik** Tel. 888103
Pfingstbrunnstraße 39 Handy 0173/6902670
Elektroinstallationen, Sat-Anlagen, Elektrische Rollläden,
Telefon-Anlagen, 24-Stunden-Service

■ **Elektro-Kollmann**, Anlagenbau - 1374
Reparaturen - Antennenbau - Elektro-Geräte

■ **Gerhard Schedelik** 82298
Antennenbau, Reparaturen, Kundendienst,
Blitzschutzanlagen, Elektroanlagenbau

■ **Karsten Schmieg**, Elektrotechnik 888227
EIB-Bussysteme, Antennenbau,
Elektroreparaturen, 24-h-Service

TELEFON Service

E Energieberatung

■ **eta-Plus Energieberatung** Tel. 5241215
Energetische Altbauanalyse, Fax 5241213
Energieausweise, Baubegleitung, Schimmelanalyse
info@eta-plus.de – www.eta-plus.de

■ **IBK Gebäude-Energieberatung** ... Tel. 8828928
Bausachverständiger, Fax 8828929
staatlich anerkannter Energieberater,
Sanierungskonzepte, Fördermittelberatung
info@ibk-bauberater.de – www.ibk-bauberater.de

■ **Thomas Mann**, Europaabgeordneter Tel. 85279
Württtemberger Straße II Fax 888010
www.mann-europa.de

E Europa

■ **Thomas Mann**, Europaabgeordneter Tel. 85279
Württtemberger Straße II Fax 888010
www.mann-europa.de

F Fahrräder

■ **Fahrrad-Storck** 069/97843194
Fahrräder, E-Bikes, Reparaturen, Hol-/Bringservice,
Winterinspektion (€ 33,-) – www.fahrrad-storck.de

F Fahrschulen

■ **Fahrschule Stefan Meister** 061/96/3644
Schulstraße 1, 65824 Schwalbach/Ts. oder 06196/71133
Anmeldung: Di. und Do. von 18 bis 19 Uhr
www.fahrschule-meister.de

F Farben + Tapeten

■ **Schliesmann**, Farben – Tapeten 84661
Künstler- und Bastelbedarf,
Marktplatz 8, 65824 Schwalbach
■ **Farben Wandel**, Am Flachsacker 30 Tel. 86379
Farben, Malerartikel, Tapeten, Bodenbeläge Fax 3333
E-Mail: Farben-Wandel@t-online.de

F Fliesenverlegung

■ **bht Bäder & Haustechnik GmbH** Tel. 568631
Reparatur und Wartung Fax 568630
für Sanitär, Heizung, Fliesen, Elektro
■ **Lorenz Fliesenverlegung** Tel. 568310
Fliesen, Platten, Mosaik - Naturstein - Reparaturservice
■ **Touali El Bahri** Tel. 0179/6673486
Fliesenverlegung, Estrichbau, Renovierungen aller Art

F Friseur

■ **C.S. Friseur**, Marktplatz 13 81313
Damen + Herren
■ **Friseur- & Beauty-Oase** 85068
Friseur, Fußpflege, Kosmetik-Kabine - Marktplatz 30
■ **Kamm in - Iris und Birgits Haarstudio** 6524638
Gartenstraße 20
■ **Friseur-Salon Nuran**, Marktplatz 26 83507
Damen + Herren

F Fußpflege, med.

■ **Dolores Lopez**, Tel. 0179/7263871
mobile Fußpflege und 069/582086
■ **Silkes Kosmetikstübchen** Tel. 82820
und med. Fußpflege – 18 Jahre zufriedene Kunden
Marktplatz 9

G Garten- & Landschaftsbau

■ **PAX** Tel. 9505940
Sicherheits- und Service GmbH Fax 9505949
Gartenpflege, Neuanlage, Pflaster- und Zuanarbeiten
pax-sicherheit@t-online.de
■ **Gartenbau Uwe Scherer** Tel. 85606
Gartenstr. 24 Fax 85606
Gartenpflege, Planung, Neuanlage, Pflasterarbeiten

G Glasereien

■ **Glaserei Schneider**, Gartenstraße 19 Tel. 86798
Verglasungen, Fenster, Fax 81935
Rolläden, Duschcabinen, Spiegel nach Maß

I Immobilien

■ **Adler Immobilien**, Verkauf, Vermietung, ... 560960
Bewertung – Messer-Platz 1, 65812 Bad Soden
www.adler-immobilien.de

■ **Garske-Immobilien**, Verkauf, Tel. 82539
Vermietung, Hausverwaltungen Mobil 0174/3032283
www.garske-immobilien.de

■ **Haus & Grund** Tel. 069/78800120
Ihr Partner rund um Ihre Immobilie Fax 069/34058943
h.j.langer@t-online.de – www.hug-sossenheim.de

■ **M. Klotzbach** 069/347878
Immobilien, Hausverwaltungen
Sossenheim Riedstraße 16b, 65936 Frankfurt
m.k.immobilien@online.de

■ **Manfred Kuhfuß**, IVD 069/3140260
Vermietung - Verkauf - Verwaltung - www.kuhfuss.de

■ **L&K ImmobilienPartner GbR** Tel. 533878
Bau- und Immobilienberatung, Fax 533879
Bewertung, Gutachten, Verkauf, Vermietung
www.lk-partner.de – info@lk-partner.de

■ **Christoph Samitz Immobilien** Tel. 43778
Ihr Immobilienmakler vor Ort Fax 43710
www.csimakler.de

I Installationen/Isolierung

■ **Kai-Uwe Abel**, Meisterbetrieb Tel. 568118
Heizungs-, Gas- und Wasserinstallationen, Fax 568101
Solar- und Wasseraufbereitungsanlagen,
Wartung und Kundendienst - uweabel@aol.com

► Fortsetzung »Installationen/Isolierung«

■ **Anton Benedick**, Meisterbetrieb Tel. 82855
Heizung-, Sanitär-, Gas- und Wasser- Fax 84564
installation, Kundendienst, Wartung, Notdienst
www.benedick.de

■ **bht Bäder & Haustechnik GmbH** Tel. 568631
Meisterbetrieb - Sanitär, Heizung, Fliesen, Fax 568630
Elektro mit Wartung, Reparatur und Bäder komplett
www.bht-eschborn.de

■ **Freund Heizung-Sanitär** - Tel. 7666010
Spengerei GmbH, Am Brater I Fax 7666019
Heizung - Sanitär - Spenglerei - Dachrinnenservice

■ **Henrik Gross**, Meisterbetrieb Tel. 888470
vorm. Scholz & Gross - Sanitär, Heizung, Elektro,
Fliesen, komplette Bäder, Kundendienst, Reparaturen
www.fagross.de

■ **Ott-Haustechnik**, Meisterbetrieb Tel. 85155
Heizung, Solar, Sanitär, kompl. Bäder, Fax 86718
Spenglerei, Kundendienst - Notdienst - Wartung

K Kanalreinigung

■ **Kanal Fay**, Adolf-Damaschke-Straße 12 88970
Rohrreinigungs-Service GmbH - 24-Stunden-Service
Kanalanisierung - Gruben- u. Fettscheiderentleerung

K Kosmetik & Nagelstudio

■ **Anke Weltermann-Schenner** 1841
Lauenburger Straße 20
Staatl. geprüfte Kosmetikerin, auch Naturkosmetik

■ **Tranahoff schön Kosmetiklandschaft** 9531225
Inh. Melanie Steinert - Kosmetik, Massagen,
Fachfußpflege mit hochwert. Produkten von „Barbor“
www.kosmetiklandschaft.de

K Kunsthandel + Kunsthandwerk

■ **Galerie Bild und Rahmen** Tel. 82121
Zeitgenössische Internationale Kunst, Fax 888773
Einrahmung in eigener Werkstatt, Wiesenweg 12

L Logopädie/Sprachtherapie

■ **Logopädische Praxis** Tel. 882460
K. Schröter-Frey, Logopädin, Fax 882462
Hauptstraße 8a, privat/alle Kassen, Therapie von
Sprach-, Sprech-, Stimm- und Schluckstörungen

■ **Logopädische Privatpraxis** Tel. 5252699
Veronika Pfitzenreiter, M.Sc., Logopädin
www.pfizenreiter.com; veronika@pfizenreiter.com

M Maler + Tapezierer

■ **Malermester Dehmel** Tel. +Fax 83525
Malerarbeiten, Fassaden, Teppichböden
Internet: www.malermester-dehmel.de
E-Mail: maler.dehmel@web.de

■ **Armin Nagel GmbH** Tel. 06173/65903
Malerfachbetrieb Fax 06173/323373
Preiswert, sauber, schnell. Fassadengestaltung,
Tapezierarbeiten, Teppichböden, Fertigparkett

■ **Malermester Thomas Scheel** Tel. 2024338
Maler-/Lackier-/Tapezierarbeiten, Mobil 0177/317702
kreative Wandgestaltung, Fassadengestaltung,
Trockenbau-/Verputz-/Wärmedämmarbeiten,
Fußbodenbeläge, Gerüstbau

M Markisen

■ **Markisen-Ostern**, Friedrich-Stoltze-Str. 4a 81310

M Möbel

■ **Möbel Sachs GmbH** Tel. 86031+32
Berliner Straße 29 • Wohnkonzepte zum Fax 86037
Wohlfühlen, Einrichtungs-Studio, Schreinermeister- und
Parkettelmeisterbetrieb - info@moebel-sachs.de

M Musikschulen

■ **Jugendmusikschule 1976 e.V.** Tel. 82470
Schwalbach a.Ts., Marktplatz 9
www.jugendmusikschule1976.de

■ **Musikschule Taunus** 06173/66110 + 640034
Öffentliche Musikschule im VDM
30 Unterrichtsorte in Schwalbach und Umgebung

P Parkettverlegung

■ **Parkett-Sauer seit 1987** Tel. 7666880
Parkett, Dielen, Laminat, Kork - verlegen, schleifen,
lackieren, ölen, intensiv reinigen – Vor-Ort-Beratung/
Verkauf – E-Mail: info@parkett-sauer.de

■ **SJ-Parkett**, Fertig-Parkett, Tel. 882450
Massiv-Parkett, Verlegung, Mobil 0170/5324239
Sanierung, Verkauf – E-Mail: jurij-schwab@t-online.de

P Partyservice

■ **Pizzeria „Trastevere im Schwanen“** Tel. 82275
Hauptstraße 21 • Pizza zum Abholen und Lieferservice,
Mittagstisch – www.pizzeria-trastevere.de

P Pflegedienste

■ **AWO-Sozialstation** Tel. 06196/888011
Betreuung von an Demenz erkrankten 06190/45130
Personen, Fahrdienste, MSHD 06190/71760

■ **ASB - Arbeiter Samariter Bund** Tel. 504022
Hausnotruf, Laidschaft, Essen auf Rädern,
Leistung aus Leidenschaft

■ **Mobiles Pflegeteam Schwalbach** Tel. 8834599
Anela Tomic, Mobil 0172/1030194
Am Sulzbacher Pfad 1

■ **Ökumenische Diakoniestation** Tel. 95475-0
Eschborn/Schwalbach – Essen auf Rädern
Individuelle Hilfe, Pflege, Beratung in Ihrem Zuhause

► Fortsetzung »Pflegedienste«

■ **Sozialzentrum Eschborn und** Tel. 7676040
Schwalbach, Familien-, Kranken-, und 06173/640036
Alten-, Tagespflege, 24 Std. Pflege, ambulante Pflege

R Rasenmäher + Gartengeräte

■ **Reiner Hart GmbH** Tel. 1046
Schulstraße 9 • Verkauf, Verleih, Reparatur, Fax 1329
Kfz-/Schlosser-Meister

R Raumausrüstung

■ **Raumausrüstung Eisenbrandt** Tel. 42618
Polsterei, Gardinen, Bodenbeläge, Fax 483422
Sonnenschutz, Insektenschutz

R Rechtsanwälte

■ **Rechtsanwälte Eschborn** Tel. 06173/937293
Claudia Eschborn und Jochen Zehnter, Hauptstr. 332,
65760 Eschborn - www.eschborn-rechtsanwaelte.de

■ **Egon Kellersmann** Tel. 81096
Rechtsanwalt und Notar, Marktplatz 9 Fax 3642

■ **Rechtsanwälte Straka & Moor**
Enrico Straka (Zivilrecht) Tel. 848473
Michael Moor (Strafrecht) Tel. 9217543
Altkönigsstraße 2

R Reinigungsservice

■ **W&J Reinigungsservice** 9995892
Haushalts- und Büroreinigung, Fensterreinigung,
Hausmeisterservice, Gartenarbeiten

R Reisebüros

■ **Dirk Kattendick**, Selected Travel 2027966
Ihr Ansprechpartner rund um das Thema Reisen
dirk.kattendick@selectedtravel.de
www.selectedtravel.de

■ **Reisebüro Kopp**, Lufthansa City Center 88989-60
Jede Reise, alle Airlines, jeder Veranstalter zur
tagesaktuellen Best-Preis-Garantie, DB-Fahrkarten
Marktplatz 36 – www.komm-reisen.de

R Rollläden

■ **Alfred Müller KG**, Taunusstr. 7 1483
Fenster, Türen und Sonnenschutz

S Sachverständige

■ **Sylvia Köppel**, Ö.b.u.v. Sachverständige Tel. 86133
für die Bewertung von bebauten Mobil 0172/6914923
und unbebauten Grundstücken, Taunusstraße 36

S Schlossereien

■ **J. Hasselbach u. Sohn GmbH** 85564
Salzbornstr. 8

S Schmuck

■ **Schmuck & Edelsteine Karaiskos** 9509230
Feiner Goldschmuck, Edelsteine aller Art, Perlen
Marktplatz 42

S Schreinerereien

■ **R. Böckner & Sohn**, Weru-Studio 3355
Büro Bockenheimer Str. 7, Fenster - Türen - Rollläden,
Innenausbau - Schlüsseldienst und Reparaturen
info@boeckner.de

■ **Tischlerei Marc Philipp Buderus**, 06171/
Zimmersmühlenweg 14–18, Oberursel 8956995
■ **Michael Graf** Büro 888047
Möbel- und Bauschreineri Werkstatt 888508

S Schuhmacher

■ **Elshout**, Schuhmacherei Tel. 73955
Schlüssel-Notdienst, Mobil 0171/4005499
Reinigungsannahme – Hauptstraße 27, Sulzbach
www.schuhmacherei-sulzbach.de

S Sicherheitstechnik

■ **R. Böckner & Sohn** Tel. 3355
Schlüsseldienst - Schließanlagen - Schlösser - Tresore -
Reparaturen/Beratung - 24 h Tür-Notöffnung

S Steuerberater

■ **Diethrich M. Reimann** Tel. 503820
Berliner Straße 27, Schwalbach Fax 82678
info@steuerberater-reimann.de

S Steuerberatung Existenzgründer

■ **Basten GmbH Steuerberatung** Tel. 500215
Sulzbach, Im Haindell 1 Fax 500250
sebastian.basten@datevnet.de – www.basten.de

T Tankstellen

■ **Steier's freie Tankstelle** Tel. 1244
Sulzbacher Straße 43 Fax 83398

T Taxiruf und Fahrdienste

■ **MedFa** Tel. 0152/07678089
Patientenfahrten zu Chemo, Dialyse, Bestrahlung etc.
(Abrechnung mit allen Kassen), Flughafentransfer bis
8 Personen – u.reinhardt.mfs@gmail.com

■ **Michael Volland** Tel. 82080
Nah- und Fernfahrten
taxi@hallo.ms

W Wildprodukte

■ **Steier's Feinschmeckertankstelle** Tel. 1244
Wildprodukte, Taunus-Forellen und mehr Fax 83398
Sulzbacher Straße 43

W Winterdienst

■ **PAX Sicherheits- und Service-GmbH** ... 9505940
Zuverlässige u. schnelle Beseitigung von Schnee u. Eis